



Kurdistan Regional Government of Iraq

Oil production, export, consumption and revenue for the period 1 October 2018 to 31 December 2018

26 May 2019

26 May 2019

Regional Council for Oil
and Gas Affairs

Kurdistan Regional
Government

Kurdistan Region, Iraq

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 October 2018 to 31 December 2018

- 1.1 We were appointed by the Regional Council for Oil and Gas Affairs ("RCOG") of the Kurdistan Regional Government ("KRG") to review oil production, export, consumption and revenue for 2018, as well as prior years 2014, 2015, 2016 and 2017.
- 1.2 We have completed our review of the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 October 2018 to 31 December 2018 ("Q4 2018"), attached as Schedule 1 to this report. We have previously reviewed and reported on the schedule of oil export, consumption and revenue for the period 1 January 2017 to 30 September 2018.
- 1.3 Our procedures involved reviewing export and sales records; undertaking site visits; making inquiries of oil producers; and undertaking other procedures as required.
- 1.4 We report our findings below:
 - 1.4.1 Oil export and consumption - We did not identify any misstatements in the 1 October 2018 to 31 December 2018 oil export and consumption data.
 - 1.4.2 Oil sales – We did not identify any misstatements in the 1 October 2018 to 31 December 2018 oil sales data and the net amount received in the period by the KRG.
- 1.5 This report is limited to the data contained in Schedule 1 and does not extend to any further information that may have been produced or published by the KRG. We note that production contributions for the individual fields is subject to additional reconciliation and verification procedures and this exercise is currently in progress.
- 1.6 We used sampling and other techniques to the extent we considered necessary to verify the data in Schedule 1. Our review was dependent on documentation provided by all stakeholders (oil producers, refineries, oil traders, the pipeline operator, and the KRG's Ministry of Natural Resources), and the accuracy and completeness thereof.
- 1.7 This report has been prepared for RCOG. Deloitte accepts no responsibility or liability to any third parties for any opinions expressed or any inaccuracy, omission or error regarding any information contained within this report. No party, other than the RCOG, is entitled to rely on this report for any purpose whatsoever.
- 1.8 This report and Schedule 1 have also been published in the Arabic and Kurdish languages. In the event of any discrepancies between these documents, the English version is definitive.

Yours faithfully,



Neil Hargreaves
Deloitte Professional Services (DIFC) Limited



Robert O'Hanlon
Deloitte & Touche (M.E.)

SCHEDULE 1

Oil export, consumption and revenue

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 October 2018 to 31 December 2018

 Oil Exports and Consumption		Period Total
Piped export of crude oil (Note 2 and Note 3)		39,399,182 bbls
Swaps of crude oil for diesel, and heavy fuel oil for use in KRG power plants (Note 2)		1,011,902 bbls
Sales to refineries		200,296 bbls
Local sales		348,953 bbls
Total exported & consumed (Note 4)		40,960,333 bbls
 Pipeline Export Sales Analysis		Period Total
Net oil lifted by the buyers (net quantity after inventory movement and removal of water content) (Note 3 and Note 5)		39,215,669 bbls
Gross value of crude oil sold		2,125,381,980 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (Note 6)		54.197 USD/bbl
 Refinery and Local Sales Analysis		Period Total
Net oil (crude and condensate) lifted by the buyers (net quantity after removal of water content and evaporation losses during transportation)		549,249 bbls
Gross value of crude and condensate sold		24,427,775 USD
Average price per barrel achieved for oil sold (*)		44.475 USD/bbl
(*) Condensate is priced as USD/MT, and has been converted to barrel equivalent for reporting purposes.		
 Financial Flows		Period Total
Gross value of crude oil and condensate sold (Piped exports and local sales)		2,149,809,755 USD
Net movement in buyer account balances		91,569,430 USD
Interest and other charges from the buyers (Note 7)		(9,913,068) USD
Payments made to oil producers by, or on behalf of the KRG		(782,195,553) USD
Tariff payments to Turkish Energy Company (TEC)		(135,581,373) USD
Debt repayment to TEC and Turkish Petroleum International Company (TPIC)		(275,000,160) USD
Payments made to other parties by, or on behalf of the KRG (Note 8)		(253,928,037) USD
Additional net proceeds from PSC / pipeline licensing agreements (Note 9)		311,717,533 USD
Net cash balance received by the KRG for the period sales and related activities		1,096,478,527 USD
Additional advance payments made by buyers against future sales		86,000,000 USD

NOTES TO SCHEDULE 1

Oil export, consumption and revenue

Review of the Kurdistan Regional Government of Iraq's oil production, export, consumption and revenue for the period 1 October 2018 to 31 December 2018

Note 1

All figures in Schedule 1 for the period 1 October 2018 to 31 December 2018 oil export, consumption and revenue data are based on the records provided by stakeholders to the KRG. The KRG pipeline has also been used to export North Oil Company (NOC) crude oil during the period. This oil is not included in Schedule 1.

Note 2

Piped export of crude oil includes 990,841 bbls of refined heavy fuel oil surplus to internal consumption during the period.

Note 3

Gross crude oil lifted by the buyers	39,266,628	bbls
Increase (decrease) in storage at oil terminal	132,554	bbls

Piped export of crude oil **39,399,182** **bbls**

Note 4

Total exports and consumption does not include crude oil and condensate allocated as compensation to producers. These amounts have not been included in total exports and consumption on Schedule 1 as the MNR is not entitled to any of the proceeds from the sale or consumption of this crude oil / condensate.

Crude oil / condensate allocated as compensation to producers	680,183	bbls
---	---------	------

Note 5

Gross piped exports are 39,266,628 bbls whereas the net piped export sales are 39,215,669 bbls. The difference between the gross and net exports is due to the removal of contaminants such as water.

Note 6

The net piped export barrels and average price per barrel achieved for oil sold by month is as follows:

October 2018	November 2018	December 2018	Q4 2018
12,935,811 bbls	12,892,780 bbls	13,387,078 bbls	39,215,669 bbls
67.506 USD/bbl	51.571 USD/bbl	43.866 USD/bbl	54.197 USD/bbl

Note 7

Interest and other charges from buyers of USD 9,913,068 is made up of the following:

- i. USD 7,303,095 in Q4 2018 interest charges;
- ii. USD 2,575,289 for transportation costs from a field to the pipeline; and
- iii. USD 34,684 in demurrage claims against prior period shipments that were approved during Q4 2018.

Note 8

Payments to other parties of USD 253,928,037 is made up of the following:

- i. USD 104,000,090 for supply of electricity to the Kurdistan Region;
- ii. USD 75,000,100 for the settlement of debt by the KRG;
- iii. USD 56,049,532 for fuel purchased for the Ministry of Electricity;
- iv. USD 14,549,692 for payment of refinery processing fees;
- v. USD 2,922,862 for expenses paid by a third party on behalf of the MNR, including crude oil quality testing, salaries, and travel and accommodation; and
- vi. USD 1,405,761 for pipeline diagnostic and inspection services.

Note 9

In addition to oil sales revenues, an amount of USD 311,717,533 was transferred to the KRG Ministry of Finance and Economy during Q4 2018 in relation to production sharing contracts (PSC) and pipeline licensing agreements. While these additional funds were not revenues from the sale of oil, they represent a material receipt of funds to the Ministry of Finance and Economy linked to the MNR's oil operations, and therefore have been included in this report.

۲۰۱۸ تا ۳۱ کانونی یاهکمی ۲۰۱۸ نیوان ۱ تشرینی یاهکمی ماواهی نیوان ۱ همانهیان، هماندارکردن، بهکاربردن و داهاتی ناموتی حکومه‌تی هریتمی کوردستان، له ۲۰۱۸

۲۰۱۹ ئاپاری ۲۶

نهجومه‌نی هریمی بُو کاروباری نهوت و
گاز له هریمی کوردستان

۲- نیمه روز بینیمان تمواکرد بتو خشته‌ی هناردمکردن، بهکاربردن و داهاتی نهوت له ماوهی ای تشریینی یمه‌کمی ۲۰۱۸ تا ۳۱۴ کانونی یمه‌کمی ۲۰۱۸ (چارکی چارمه‌ی ۲۰۱۸)، پیپی خشته‌ی (۱) که هاویچی نهم راپورته کراوه. پیشتر وردینیمان تمواکرد بتو خشته‌ی هناردمکردن، بهکاربردن و داهاتی نهوت له ماوهی ای کانونی دوهم، ۲۰۱۷ تا ۳۱۴ نیولوی ۲۰۱۸، را راپورت نشماند در باهی بشکمیش کرد.

هەرێمی کوردستان-عێراق

۳.۱ ریکار مکانی نیمه بتوئم راپورته پنکهاتوون له وردینیکردنی هماندار مدکردن و توماری فروشتنه کان، نهنجامدانی سهردانی مهدیانی پیوست، داواکردنی زانیاری له کومپانیاکانی نهوت، همروهها گرتنه بهره ریکاری دیکایی پیوست.

۴. ئەمانەي خوارمۇه ئەنچامەكانى وردىيىئەكەمى ئىيمەن:

۴.۱. بتو هناره‌گردن و بهکاربردنی نهاد - هیچ بهایانیکی نادرستمان بدینه‌گرد له زانیاری‌یه‌کانی هناره‌گردن و بهکاربردنی نهاد له ماوی نیوان ای تشریفی بهکامی ۲۰۱۸ تا ۳۱ کانونی بهکامی ۲۰۱۸.

۲.۴.۱ بُو فروشتنى نەھوت - هېچ بەيانتىكى نادروستمان بەدىنگىردى لە زانىياربىكەكانى فرقۇشتى نەھوت و كۆي بىرى يارىمى و مەركىگە او مانگانە لە ماھى نەوان اى تىشىن، يەكمىم ۲۰۱۸ تا ۲۱ کانونى يەكمىم، ۲۰۱۸.

۵- نام راپورته سنورداره بز زانیاریمهکانی ناو خشتی (۱) و هیچ زانیاریمهکی دیگه ناگیرنده که لهایمن حکومتی هرتبه کورستانته نامادمکارون یان بلاکرهاوندندوه. بد همهینان له کلکه جیواز مکان، بایهعن بو رنکاری تری وردینی و پشتراستکردنده، نئو پروسمیش نیستنا بردهدامه.

۶-۱ تهکنیکی و مرگرتی نمودنے (سامبل) و تهکنیکی دیکھان بہکار ہناوار، تا نہو جیگیبھی به پیوسستان زانی بتتی بوق پشتراستکردن نہمہی ز انیاریبیمکانی خشتشی (۱). وردینی نیمه و دروستی و تعاویں ز انیاریبیمکان پیشت دھسستت بہ بلکل عنامی پیشکشکارو لالاہین همومو لایپنے پیغوبندار مکانوو (برہمینیترانی نہوت، پالاًوگکان، باز رکنیتی فرقہ شی نہوت، بہکار ہناواری بیڑی نہوت و مزارہتی سامانہ سروشنیتیمکانی حکومتی هر بیسی کورسستان) لمسر بنہماں دروستی و تعاویں ز انیاریبیمکان.

۷- نهم را پیورته ناماکه کارواه نمود و کازی هرمنی کورستان و (دیلوبیت) بهرپرسیار نیبیه له بوقون یان خستتمرووی هم نادرستی، کمومکوری یان هلتمیک له زاینیریمهکانی نهم را پیورتداد له بپرماهر لایهتکن سینمه، و (دیلوبیت) پدرپرسیاره له بپرماهیم ناعجمونی هرمنی بوق کارواباری نمود و کازی هرمنی کورستان، همچو شنیدستی بهم را فتوحه نهند، بوق هم ناعجمونی هرمنی بوق کارواباری نمود و کازی هرمنی کورستان، مافق شنیدستی بهم را فتوحه نهند، بوق هم شنیدستکن بینت.

۸. نعم را پرورته و داشته‌ی (۱) به زمانه کانی عمر می‌و نینگلیزش باز کار او را نهاده، نه‌گهر هر دزیه‌کیمک همبوو لعلتیون دزکومنته‌کان به زمانه جیاواز مکان، دقهه نینگلیزبیمه که میکلامکر موشه.

دلسه ز تاز

خشتەی ژمارە ١

هەناردەکردن، بەکاربردن و داھاتەکانی نەوت

ورىبىنى بەرھەمەننان، هەناردەکردن، بەکاربردن و داھاتەکانی نەوتى حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان، لە ماوەى نىوان ۱ تىشىنى يەكەمى ۲۰۱۸ تا ۳۱ کانۇنى يەكەمى ۲۰۱۸.

کۆي گىشتى لەو ماودىيەدا		هەناردەکردن و بەکاربردى نەوت
بەرمىل	٣٩,٣٩٩,١٨٢	نەوتى خاوى هەناردەکرداو بە بۆرى، بروانە (تىبىنى ٢ و تىبىنى ٣)
بەرمىل	١,٠١١,٩٠٢	نالۇگۇرگۈرنى نەوتى خاوا بەرامبەر دېزلى سووتەمانى نەوتى قورس بق بەكارەننان لە ويستگەمانى وزەى سەر بە حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان بروانە (تىبىنى ٢)
بەرمىل	٢٠٠,٢٩٦	فرۆشتن بق پالۇگەكان
بەرمىل	٣٤٨,٩٥٣	فرۆشتنى ناوخز
بەرمىل	٤٠,٩٦٠,٣٣٣	کۆي ھەناردەکردن و بەکاربردن، بروانە (تىبىنى ٤)
کۆي گىشتى لەو ماودىيەدا		شىكارى فرۆشتنى نەوتى خاوى هەناردەکرداو بە بۆرى
بەرمىل	٣٩,٢١٥,٦٦٩	سافى نەوتى خاوى گواستراوه بق كرياران (ۋاتە سافى بىرمه پاش گواستەمەكانى توماركراو لمەسىر نەوتى خەزىنەكراو لە كۆڭاكاندا و لاپىدىنى بېتكەھە ئالى)، بروانە (تىبىنى ٣) و (تىبىنى ٥)
دۆلارى نەمرىكى	٢,١٢٥,٣٨١,٩٨٠	كۆي بەھاى نەوتى خاوى فرۆشراو
بەرمىل / \$	٥٤,١٩٧	تىكراي نەخى يەك بەرمىل نەوتى فرۆشراو، بروانە (تىبىنى ٦)
کۆي گىشتى لەو ماودىيەدا		شىكارى پالۇگە و فرۆشتنەكانى ناوخز
بەرمىل	٥٤٩,٢٤٩	سافى نەوتى خاوى كوندىنسېيتى گواستراوه لەلایەن كريارانەو (سافى بىرمه پاش لابىدىنى يېكەتەنى ئاوا و ئاوا بىرىمە بە فېرۇ دەجىتى بە ھۆزى بەھەلەپۈيون (ليچۈون) لە كاتى گواستەمەدا)
دۆلارى نەمرىكى	٢٤,٤٢٧,٧٧٥	كۆي بەھاى نەوتى خاوى كوندىنسېيتى فرۆشراو
بەرمىل / \$	٤٤,٤٧٥	تىكراي نەخى يەك بەرمىل نەوتى فرۆشراو (*)
		(*) تىكراي كوندىنسېيتى ترخىراو بە دۆلارى نەمرىكى/ئەمن، ھاوتاى بەرمىل كراوه بق مەبەستەكانى ئەم راپۇردا.
کۆي گىشتى لەو ماودىيەدا		بىزەوى دارايى (التدفق المالى)
دۆلارى نەمرىكى	٢,١٤٩,٨٠٩,٧٥٥	كۆي بەھاى نەوتى خاوى كوندىنسېيتى فرۆشراو (ھەناردەکرداو لېرىنى بۆرى و فرۆشتنى ناوخز)
دۆلارى نەمرىكى	٩١,٥٦٩,٤٣٠	گورانكارى لە رسىدى جىساباتى كريار مەكان
دۆلارى نەمرىكى	(٩,٩١٣,٠٦٨)	سۇود و رسووماتى دىكە پەيپەندىدار بە كريار مەكانەو، بروانە (تىبىنى ٧)
دۆلارى نەمرىكى	(٧٨٢,١٩٥,٥٥٣)	پاردان بق شاپىشەن دارايى بەرھەمەن ئەنەن يان لە بىرى حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان
دۆلارى نەمرىكى	(١٣٥,٥٨١,٣٧٣)	پاردان لە بەرامبەر تاريفى كۆمپانىيەن وزەى توركى (TEC)
دۆلارى نەمرىكى	(٢٧٥,٠٠٠,١٦٠)	دانھەدى قەھزى ھەرئىمك لە كۆمپانىيەن وزەى توركى (TEC) و كۆمپانىيەن نەوتى نىيۇدوڭلۇنى توركى (TPIC)
دۆلارى نەمرىكى	(٢٥٣,٩٢٨,٠٣٧)	خەرجىيە گىشتىيەكانى دىكە لەمانەي سەرەوە كە لەلایەن يان لە بىرى حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان دراو، بروانە (تىبىنى ٨)
دۆلارى نەمرىكى	٣١١,٧١٧,٥٣٣	داھاتى سەربارى بەمدەستەتەن دەھاتى سەربارى بەمدەستەتەن لە بەرھەمەن ئەنەن يان لە بىرى حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان (Production Sharing Contract) و لە رىيكلەتكەمانى پەندانى مۇلۇتى تايىمت بە بۆرى ھەناردەکردن، بروانە (تىبىنى ٩)
دۆلارى نەمرىكى	١,٠٩٦,٤٧٨,٥٢٧	سافى داھاتى وەرگىراو لەلایەن حکومەتى ھەرئىمى كوردىستان لە ماوەى فرۆشتنى نەوت و چالاکىيە پەيپەندىدارەكاندا
دۆلارى نەمرىكى	٨٦,٠٠٠,٠٠٠	پاردانى پىشەكىي سەربار لەلایەن كريارانەو لە بەرامبەر فرۆشتنەكانى نەوتى خاوا لە داھاتوودا

تیپنیه کانی خشته‌ی ژماره ۱

همنار دهکر دن، پهکار بردن و داهاته کانی نهوت

١٣

11

خواهی هفتاد و چهارمین ناشر شنیده باشد، آنچه باید از اینجا مذکور شود، این است که

三

نمودی نمودی خواهی گواستراوه لهلاپین کریارانمه

NO. NO. 200-11000-11-51

۵

کنی گشته هماندگان و بهکاربردن تخریکاری نهادی خواه و کونتینسیت ناگیرنده که وک قهرمیو مدرست ب به راهنمایی هماندگان، نهم برانه له کوئی هماندگردن و بهکاربردن

Digitized by srujanika@gmail.com

2 ini

کوئی گشته هماندر مکار او لمبی بوریمهه برینیمهه له ۳۹، ۲۶۶، ۶۷۲ بپرمیل، لمکاتنیدا سافی بیری هماندر مکار او فریشرا او لمبی بوریمهه برینیمهه له ۶۶۹، ۲۱۵، ۳۹ بپرمیل. هوکاری جیاوازی

7 / 10

۲۰۱۷-۰۶-۰۸

تشرینی یهکمی ۲۰۱۸	تشرینی دووهمی ۲۰۱۸	کانونی یهکمی ۲۰۱۸	چارکی چواردهمی ۲۰۱۸
۱۲,۹۳۵,۸۱۱	۱۲,۱۹۲,۷۸۰	۱۳,۳۸۷,۰۷۸	۲۱۵,۷۷۹
بهرمیل	بهرمیل	بهرمیل	بهرمیل

16

اقنونکاری کے لئے کوئی مدد نہیں۔ میرے ہاتھ میں مدد نہیں۔

رسوومات عکاسی دیگاهی کریاران که به هاگهی ۶۷، ۹۱۳، ۹۹۱ نولاری نامزدیکی لامانی خوارمه پنگدشت.
 (۱) ۶۰۹، ۳۰۳، ۷، نولاری نامزدیکی و ملک رسووماتی سروی چارکی چارمهی ۲۰۱۸
 (۲) ۲۸۹، ۵۰۷، ۲، نولاری نامزدیکی بزمایمی به تیغه‌وری گاسته‌هود له کلگمهه بوره‌پلی بوره‌پلی بوره‌پلی بوره‌پلی

16

نحو خارجیه گشتبه کان بتو لایدنه کانی دیکه جگهه بدر هامپینه هر ان و کریارانی نهارت که به هاکهه ۳۷۰، ۹۲۸، ۲۵۳ تولاری نهرمیکیه لهمانهه خوار موه پیکتیت:

(۱) ۷۸,۰۰۰,۰۰۰ دلاری تهریکی بو دایکردنی کارهای بو همراهی کورسیان؛

۱۰۰,۰۰۰,۷۵ نولاری نعمتی بور نامسیمهدرنی فهرز لاهایمن حکومهانی همراهیمی کور دستالمهوه ؟

(۱) ۵۳۲,۰۴۹,۵۶۰ دلاری نهمریکی بهرامبر به سووتهامنیهی بُو و مزارهتی کاربا کراوه؛

۱۴,۵۶۹,۷۹۲ دولاری نہمریکی بُو کریٰ پروسہکانی پالاوجه؛

۵) ۲,۹۲۲,۸۶۲ نولاری نهمریکی بتوان تیچووانه که لایه‌نی سینیم دهیدات لهجاتی و مزاره‌تی +

و جیلوون) ؟ و یشتہ

(۶) ۱،۴۰۵،۷۶۱ نولاری نهرمیکی بۇ خزمەتگوزارىيەكانى تەشخىسلىرىن و پېكىنىي ھەلەكانى بۇرى.

9

مسیرهایی داهاتانکانی فروشی نمود، بری ۵۳۳، ۷۱۷، ۵۷۳ دلاری نهمترین کواستر اوتومو بفروزان و مازاری و نابوری سار به حکومتی هفتادمینی کورستان له چارمکی چوارمی سالی ۲۰۱۰ که پذیرفندی هایی به گرینست مکانی هاویشی بفرهنگستان (PSC) و ریکامونتی مؤلفتی بزرگ هفتادمکنون، و نام بره پاره زیاده له داهاتانی فروشی نمود نسبوو، بهلام وا پیشان دمدریت و مک فنهنیکی و مرگبار او لهایان و مازاری و نابوری و له دمناجامی پروفسیکانی نمود لهایان و مازارهتی سامانه سروشتهیکانهه، هار بو نام مابستاش لهم اونه تبدیل داند اوه

مراجعة إنتاج ، صادرات ، استهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨

٢٠١٩ أيار ٢٦

المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز

حكومة إقليم كردستان في العراق

إقليم كردستان، العراق

تم تعبيتنا من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز في حكومة إقليم كردستان لمراجعة إنتاج النفط ، تصديره ، استهلاكه وإيراداته لعام ٢٠١٨ ، إضافة إلى السنوات السابقة ٢٠١٤ ، ٢٠١٥ ، ٢٠١٦ ، ٢٠١٧ و ٢٠١٨ .

لقد استكملنا مراجعتنا لجدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ (الربع الرابع ٢٠١٨) المرفق طيه في الجدول رقم ١ من هذا التقرير. لقد قمنا سابقاً بمراجعة ورفع تقرير عن جدول تصدير النفط واستهلاكه وإيراداته خلال الفترة الممتدة من ١ كانون الثاني ٢٠١٧ إلى ٣٠ آب/أيلول ٢٠١٨ .

شملت إجراءاتنا مراجعة سجلات التصدير والمبيعات؛ وإجراء زيارات للموقع؛ والاستفسار عن منتجي النفط؛ واتخاذ إجراءات أخرى حسب الحاجة.

وفيما يأتي ما توصلنا إليه من نتائج:

١.٤.١ تصدير واستهلاك النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات تصدير واستهلاك النفط خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ .

٢.٤.١ مبيعات النفط - لم نجد أي بيان غير صحيح في بيانات مبيعات النفط وصافي المبلغ المستلم من قبل حكومة إقليم كردستان خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ .

يقتصر هذا التقرير على البيانات الواردة في الجدول رقم ١ ولا يشمل أي معلومات إضافية قد تكون صدرت أو نشرت من قبل حكومة إقليم كردستان. شير إلى أن إنتاج النفط الخام الذي ساهم به كل حقل من حقول النفط على حدة خاضع لإجراءات مطابقة وتحقق إضافية وما زالت هذه الإجراءات جارية حتى الآن.

لقد استخدمنا أسلوب العينات وغيره من الأساليب بالقدر الذي وجده ضرورياً للتحقق من البيانات الواردة في الجدول رقم ١ . وقد اعتمدت المراجعة التي قمنا بها على المستندات التي تم تزويذنا بها من قبل كافة أصحاب المصلحة (منتجي النفط، محطات التكرير، تجار النفط، مشغل خط الأنابيب ووزارة الموارد الطبيعية في حكومة إقليم كردستان) وعلى دقة واكمال ما سبق.

تم إعداد هذا التقرير كي يتم استخدامه من قبل المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز. لا تتحمل ديلويت أي مسؤولية أو التزام تجاه أي طرف ثالث عن الآراء الواردة في هذا التقرير أو عن أي خطأ أو تجاوزات تخوض المعلومات الواردة في هذا التقرير. لا يحق لأي طرف ثالث غير المجلس الإقليمي لشؤون النفط والغاز الاعتماد على هذا التقرير لأي غرض مهما كان.

تم إصدار هذا التقرير والجدول رقم ١ باللغتين العربية والكردية أيضاً، وفي حال وجود أي اختلافات بين هذه المستندات، ستسود النسخة الصادرة باللغة الإنجليزية.

وتحصلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

الجدول رقم ١

صادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج ، صادرات ، استهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨

اجمالي الفترة		صادرات واستهلاك النفط
برميل	٣٩,٣٩٩,١٨٢	صادرات الخام عبر الأنابيب (الملاحظة ٢ والملاحظة ٣)
برميل	١,٠١١,٩٠٢	مكاسب الخام مقابل الديزل وزيت الوقود النقل لاستخدامها في محطات الطاقة التابعة لحكومة إقليم كردستان (الملاحظة ٢)
برميل	٢٠٠,٢٩٦	المبيعات لمحطات التكرير
برميل	٣٤٨,٩٥٣	المبيعات المحلية
برميل	٤٠,٩٦٠,٣٣٣	(اجمالي الصادرات والاستهلاك (الملاحظة ٤))
اجمالي الفترة		تحليل مبيعات الصادرات عبر الأنابيب
برميل	٣٩,٢١٥,٦٦٩	صافي النفط المنقول من قبل المشترين (صافي الكمية بعد حركة المخزون وإزالة المحتوى المائي) (الملاحظة ٣ والملاحظة ٥)
دولار أمريكي	٢,١٢٥,٣٨١,٩٨٠	اجمالي القيمة المحققة من النفط الخام المباع
دولار / للبرميل	٥٤,١٩١	معدل سعر البرميل الواحد المحقق لنفط المباع (الملاحظة ٦)
اجمالي الفترة		تحليل المبيعات المحلية ومحطات التكرير
برميل	٥٤٩,٢٤٩	صافي النفط (الخام ومكتفات الغاز الطبيعي) المنقول من قبل المشترين (صافي الكمية بعد إزالة المحتوى المائي وما يتم فقدانه نتيجة للتباخر أثناء النقل)
دولار أمريكي	٢٤,٤٢٧,٧٧٥	اجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكتفات الغاز الطبيعي المباع
دولار / للبرميل	٤٤,٤٢٤	معدل سعر البرميل الواحد المحقق لنفط المباع (*)
		(*) يحسب سعر مكتفات الغاز الطبيعي بالدولار / للطن، وقد تم تحويله إلى ما يعادله بالبرميل لأغراض التقرير.
اجمالي الفترة		التدفقات المالية
دولار أمريكي	٢,١٤٩,٨٠٩,٧٥٥	اجمالي القيمة المحققة من النفط الخام ومكتفات الغاز الطبيعي المباع (الصادرات المنقوله عبر الأنابيب والمبيعات المحلية)
دولار أمريكي	٩١,٥٦٩,٤٣٠	صافي التغير في أرصدة حسابات المشترين
دولار أمريكي	(٩,٩١٣,٠٦٨)	الفائدة وغيرها من الرسوم من المشترين (الملاحظة ٧)
دولار أمريكي	(٧٨٢,١٩٥,٥٥٣)	دفعات لمنتجي النفط بواسطة أو بالنيابة عن حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	(١٣٥,٥٨١,٣٧٣)	دفعات التعرفة لشركة الطاقة التركية (TEC)
دولار أمريكي	(٢٧٥,٠٠٠,١٦٠)	سداد ديون لكل من شركة الطاقة التركية (TEC) وشركة النفط الدولية التركية (TPIC)
دولار أمريكي	(٢٥٣,٩٢٨,٠٣٧)	دفعات لأطراف أخرى بواسطة أو بالنيابة عن حكومة إقليم كردستان (الملاحظة ٨)
دولار أمريكي	٣١١,٧١٧,٥٣٣	عوائد صافية إضافية من اتفاقية عقود المشاركة في الإنتاج (PSC)، وتخصيص الأنابيب (الملاحظة ٩)
دولار أمريكي	١,٠٩٦,٤٧٨,٥٢٧	صافي المبلغ المستلم عن مبيعات الفترة والأنشطة المرتبطة بها من قبل حكومة إقليم كردستان
دولار أمريكي	٨٦,٠٠٠,٠٠٠	المدفوعات المسماة الإضافية المقدمة من قبل المشترين مقابل المبيعات المستقبلية

ملاحظات الجدول رقم ١

الصادرات واستهلاك وإيرادات النفط

مراجعة لإنتاج ، صادرات ، استهلاك وإيرادات النفط لحكومة إقليم كردستان في العراق خلال الفترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨

٢٠١٨

ملاحظة ١

جميع الأرقام الواردة في الجدول رقم ١ لل فترة الممتدة من ١ تشرين الأول ٢٠١٨ إلى ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ فيما يتعلق ببيانات صادرات واستهلاك وإيرادات النفط مبنية على السجلات المقدمة من قبل أصحاب المصلحة إلى حكومة إقليم كردستان. تم أيضاً استخدام خط الأنابيب لحكومة إقليم كردستان لتصدير النفط الخام الخاص بشركة النفط الشمال خلال هذه الفترة. لم يتم شمل هذا النفط في الجدول رقم ١.

ملاحظة ٢

يشمل تصدير النفط الخام بالأنباب ٩٩٠،٨٤١ برميلاً من فائض نفط الرقود النقي المكرر إلى الاستهلاك الداخلي خلال هذه الفترة.

ملاحظة ٣

برميل	٣٩,٢٦٦,٦٢٨	إجمالي النفط الخام المنقول من قبل المشترين
برميل	١٣٢,٥٥٤	الزيادة (النقصان) في التخزين في محطة النفط
برميل	٣٩,٣٩٩,١٨٢	الصادرات النفط الخام المنقول عبر الأنابيب

ملاحظة ٤

لا يشمل إجمالي الصادرات والاستهلاك النفط الخام ومكتفات الغاز الطبيعي المخصصة كتعويض للمتحبين. ولم يتم شمل هذه القيمة ضمن إجمالي الصادرات والاستهلاك في الجدول ١ حيث أن وزارة الموارد الطبيعية لا يحق لها الحصول على أي من عوائد مبيعات أو استهلاك هذا النفط الخام أو مكتفات الغاز الطبيعي.

برميل	٦٨٠,١٨٢	نفط الخام /مكتفات الغاز الطبيعي المخصصة كتعويض للمتحبين
-------	---------	---

ملاحظة ٥

بلغ صافي صادرات النفط الخام عبر الأنابيب ٣٩,٢٦٦,٦٢٨ برميلاً، بينما بلغ صافي مبيعات الصادرات عبر الأنابيب ٣٩,٢١٥,٦٦٩ برميلاً. الفرق ما بين إجمالي الصادرات وصافي مبيعات الصادرات هو نتيجة لازالة الملوثات مثل الماء.

ملاحظة ٦

٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨
٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨	٢٠١٨
٣٩,٢١٥,٦٦٩	١٣٢,٥٧٨	١٢,٨٩٢,٧٨٠	١٢,٩٣٥,٨١١

ملاحظة ٧

تناقض الفائدة والرسوم الأخرى من المشترين وقيمتها ٩,٩١٣,٠٧٨ دولار أمريكي مما يأتي:
(١) ٧,٣٠٣,٠٩٥ دولار أمريكي لتمويل الكهرباء إلى إقليم كردستان .
(٢) ٢,٥٧٥,٢٩١ دولار أمريكي مقابل تكاليف النقل من الحقل إلى خط الأنابيب .
(٣) ٣٤,٦٤٤ دولار أمريكي توبيع عن غرامات التأخير السابقة التي تم الموافقة عليها في الرابع من ٢٠١٨ .

ملاحظة ٨

تناقض دفعات لأطراف أخرى وقيمتها ٢٥٣,٩٢٨,٠٣٧ دولار أمريكي مما يأتي:
(١) ١٤,٠٠٠,٩٤ دولار أمريكي لتمويل الكهرباء إلى إقليم كردستان .
(٢) ٧٥,٠٠٠,١٠٠ دولار أمريكي مقابل تسوية الدين من قبل حكومة إقليم كردستان .
(٣) ٥٦,٤٩,٥٣٢ دولار أمريكي مقابل الوقود المشتري لصالح وزارة الكهرباء .
(٤) ١٤,٥٤٩,٦٩٢ دولار أمريكي لسداد رسوم معالجة محطات التكرير .
(٥) ٢,٩٢٢,٨٦٢ دولار أمريكي لتفصيل النفقات التي يدفعها الطرف الثالث نباتة عن وزارة الموارد الطبيعية بما في ذلك اختبار جودة النفط الخام والأجور وتكاليف السفر والسكن .
(٦) ٤,٠٥,٧٦١ دولار أمريكي مقابل خدمات تشخيص خط الأنابيب والمعاينة .

ملاحظة ٩

بالإضافة إلى إيرادات مبيعات النفط، تم تحويل مبلغ ٣١١,٧١٧,٥٣٣ دولار أمريكي إلى وزارة المالية والإقتصاد التابعة لحكومة إقليم كردستان خلال الرابع من عام ٢٠١٨ بخصوص عقود المشاركة في الإنتاج (PSC) واتفاقيات ترخيص خطوط الأنابيب. ومع أن هذه المبالغ الإضافية لم تكن من إيرادات مبيعات النفط، إلا أنه يمثل استلاماً لنفعة مالية من قبل وزارة المالية والإقتصاد فيما يتعلق بالعمليات النفطية لوزارة الموارد الطبيعية، ولذلك فقد تم إدراجها ضمن هذا التقرير.

Deloitte.

About Deloitte

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee, and its network of member firms, each of which is a legally separate and independent entity. Please see www.deloitte.com/about for a detailed description of the legal structure of Deloitte Touche Tohmatsu Limited and its member firms.

Deloitte provides audit, consulting, financial advisory, risk management, tax and related services to public and private clients spanning multiple industries. Deloitte serves four out of five Fortune Global 500® companies through a globally connected network of member firms in more than 150 countries bringing world-class capabilities, insights, and high-quality service to address clients' most complex business challenges. To learn more about how Deloitte's approximately 225,000 professionals make an impact that matters, please connect with us on [Facebook](#), [LinkedIn](#), or [Twitter](#).

About Deloitte Professional Services (DIFC) Limited

Deloitte Professional Services (DIFC) Limited (DPSL) is incorporated in the Dubai International Financial Centre, with commercial registration number CL0748 and is registered with the Dubai Financial Services Authority (DFSA) as a Designated Non-Financial Business or Profession (DNFBP). DPSL is a joint venture vehicle between Deloitte LLP (UK) and the Middle East member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited. DPSL has a 100% wholly owned subsidiary in the DIFC namely Deloitte Corporate Finance Advisory (DCFAL) which has commercial registration CL2220. DCFAL is regulated by the DFSA and licensed to provide regulated financial advisory services. DPSL & DCFAL co-inhabit with their principal place of business and registered offices at Al Fattan Currency House, Building 1, 5th Floor, Dubai International Financial Centre, Dubai, United Arab Emirates. Tel: +971 (0) 4 506 4700 Fax: +971 (0) 4 327 3637.

About Deloitte & Touche (M.E.)

Deloitte & Touche (M.E.) is a member firm of Deloitte Touche Tohmatsu Limited (DTTL) and is a leading professional services firm established in the Middle East region with uninterrupted presence since 1926. DTME's presence in the Middle East region is established through its affiliated independent legal entities which are licensed to operate and to provide services under the applicable laws and regulations of the relevant country. DTME's affiliates and related entities cannot oblige each other and/or DTME, and when providing services, each affiliate and related entity engages directly and independently with its own clients and shall only be liable only for its own acts or omissions and not those of any other affiliate.

© 2019 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited. All rights reserved.

کورس‌هایی که سهر دیلویت
دیلویت نمازی هم بُو مکنیک زیارت له نهدامانی گروپی (Deloitte Touche Tohmatsu Limited) که کومپانیاهیکی تایبیه‌تی بُریتائیه، هم یهکی له نهدامانی توپری دیلویت یهکمیکی یاسالیه سره خوبیه. بُر زیارتی لمسر پیکمیری یاسالیه دیلویت و کومپانیا نهدامانه‌کانی، تکلای بروانه www.deloitte.com/about دیلویت یهکمیکی رودبینی، راویزکاری و راویزکاری و دارابی، بُریویه‌ردنی مادرتسی، باج و خزم‌منگوزاری پیهوسست پیشکشش دهکات به خزم‌منخوازی کشته و تایبیه له دیلویت خزم‌منگوزاری و دارابی، راویزکاری پیشکشش به چوار له بینج که‌هه موترین کومپانیاکانی (Fortune Global 500®) دهکات له رینکی تورکیه نیوداده‌تیه کوپانیا کمرته جیاوار مکان. دیلویت خزم‌منگوزاری پیشکشش ناستکی تاب و قوولان و خزم‌منگوزاری‌هیکان بُر زیرتین کوپانیا همه‌یه بُو دابینکردنی پینداویستیه‌کانی نهدامانه‌کانه‌وه له زیارت له 150 ولات، پیهمش تواناکانی له ناستکی تاب و قوولان و خزم‌منگوزاری‌هیکان بُر زیرتین کوپانیا همه‌یه بُو دابینکردنی پینداویستیه‌کانی خزم‌منخوازه جیا از مکان. بُو زیارتی زیارت له سهر نز بکیه 225000 شارزا که جندستن دیار، تکلای سهر دانمانی بهک له: Facebook, LinkedIn, or Twitter

دیراره‌ی خزمتگزاریه پیش‌بیه‌کانی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) (CL0748) خزمتگزاریه پیش‌بیه‌کانی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) له سهتمره بازگانی نیودولتی دوبه‌ی، به ژماره‌ی توماری بازگانی (CL0748) تومار کراوه، هروده‌ها لای دمسلطانی خزمتگزار اربی دارابی دوبه‌ی، وک کوپیناییه‌کی پیش‌بیه‌کانی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) پروزمه‌کی هاوشه‌لعنوان (UK) (Deloitte LLP) و کوپینایی نهادمی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) له روزه‌هلااتی ناوراست. خزمتگزاریه پیش‌بیه‌کانی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) بشکی ۱۰۰% کوپینایی دلوقت (DCFAL) (Deloitte Corporate Finance Advisory Limited) که توماری بازگانیه‌کی دلوقت (Deloitte Professional Services (DIFC) Limited) لامیدن دمسلطانی خزمتگزار اربی دارابی دوبه‌ههه رینکراوه و بتو پیشکشکرنی خزمتگزار اربی دارابی راویزکارابی دارابی مؤلفتی پندراده. توپیسی سمل مکنی تومارکراوه هردو کوپینای (DPSL & DCFAL) له فتنگ کهر منسی هاوز، بالاخانه‌ی ۱، نهومی ۵، سهتمره بازگانی نیودولتی دوبه‌ی، نیمارات. تملقون (971 (0) 4 327 3637 (+)، فاکس (971 (0) 4 506 4700 (+)).

۵۰۰۰ مأهوكان بازی اوزن نف

© 2019 Deloitte Professional Services (DIFC) Limited.

نبذة عن ديلويت يستخدم اسم "ديلويت" للدلالة على وحدة أو أكثر من أعضاء ديلويت توش توماسو المحدودة، وهي شركة بريطانية خاصة محدودة، وكل من شركاتها الأعضاء التي تتمتع بشخصية قانونية مستقلة خاصة بها. للحصول على المزيد من التفاصيل حول الكيان القانوني

تُقدم بليورن خدمات تدقيق الحسابات والضرائب والاستشارات الادارية وإدارة المخاطر، والمشرورة المالية والمهنية، وهي تأسست عام 1950 من قبل "فروشن جلوبيل" في خال شيكاغو، وهي مترابطة من الشركات الأعضاء في أكثر من 150 دولة، وتقضي بليورن بليورن في خدمة عملائها مجموعة من التكاليف والضرائب العالمية، وخدمات عالية الجودة لتساعدهم على التعامل مع أكثر التحديات

عن ميلوت للخدمات المهنية (مركز دبي العالمي للمحدودة)

REFERENCES

Journal of Health Politics, Policy and Law, Vol. 35, No. 4, December 2010
DOI 10.1215/03616878-35-4 © 2010 by The University of Chicago